



第六十五届会议

议程项目 45

福克兰(马尔维纳斯)群岛问题

2010年10月21日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给秘书长的信

遵照大不列颠及北爱尔兰联合王国政府的指示，谨提及2010年10月11日阿根廷常驻代表给你的信(A/65/504)，该信在附件中转递了2010年10月9日阿根廷就联合王国计划从福克兰群岛发射导弹一事向联合王国提出的抗议照会。

谨随函转递2010年10月21日联合王国给阿根廷共和国的答复(见附件)。

请将本函及其附件作为大会文件在有关福克兰群岛问题的议程项目45下分发为荷。

马克·莱尔·格兰特(签名)



2010年10月21日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

英国女王陛下外交和联邦事务部向阿根廷使馆致意，并谨提及2010年10月9日阿根廷共和国外交、外贸和宗教部就实弹发射“轻剑”式防空导弹提出的照会。

大不列颠及北爱尔兰联合王国对拥有对福克兰群岛及南乔治亚岛和南桑威奇群岛以及这两个领地的周边海域的主权确信无疑。

大不列颠及北爱尔兰联合王国可以确认，自28年前为应对阿根廷共和国入侵福克兰群岛而在福克兰群岛部署“轻剑”式防空导弹(最大射程6800米)以来，联合王国大约每半年都要进行一次试射。因此，2010年10月的实弹发射是例行试射，不代表联合王国在南太平洋的防务态势有任何改变。

联合王国谨借此机会提请阿根廷共和国政府注意其外交、外贸和宗教部2010年10月28日的照会以及联合王国外交和联邦事务部2008年11月13日有关实弹发射“轻剑”式导弹的照会。这一换文确认阿根廷共和国确实了解导弹的实弹发射。的确，多年来联合王国一直公开提供有关“轻剑”式导弹的资料。联合王国2008年11月13日的照会并指出，阿根廷共和国在进行重大军事演习前从不知会联合王国政府或福克兰群岛政府。阿根廷共和国的部分演习也进行面向海上的实弹发射。

联合王国指出，如果阿根廷共和国同意按照1994年7月举行的南大西洋工作组上次会议的设想开展正常的军事讨论、进行交流并采取建立信任措施，这种误解就很容易避免。2009年12月，联合王国在给阿根廷共和国的一份文件中表示，联合王国愿意恢复由南大西洋工作组召集进行的军事讨论。联合王国遗憾地注意到阿根廷共和国尚未对联合王国的文件作出回应，并重申希望进行军事讨论。

外交和联邦事务部

美洲局

2010年10月21日于伦敦